

# ÚJHELYI KÖRKÉP



2017. XXVI. ÉVFOLYAM 10. SZ. OKTÓBER

SÁTORALJAÚJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA

## KEDVES OLVASÓ!

Úgy gondolom, az elmúlt 19 évben bebizonyítottuk, hogy Sátoraljaújhelyben meg van az akarat a fejlődéshez, és ezt az élet minden területére értem. Várostörténeti szempontból emlékezetes közel két évtizeden vagyunk túl. Ugyanakkor a megnyílt és elnyert európai uniós pályázati lehetőségek és a rendelkezésre álló hazai források felhasználásával az elmúlt időszakhoz képest is még dinamikusabb változások következnek be. Fontosnak tartom, tartjuk, hogy a fent leírtakról részletesen és elsőkézből tájékoztassuk Önöket. Azt remélem, hogy a lokálpatrióta szemléletű polgárok büszkékké lesznek azokra a munkákra, beruházásokra, amelyek ezután következnek.

A Területi Operatív Program keretében több mint ötmilliárd forint áll majd rendelkezésre, amelyből energetikai korszerűsítések, óvoda, iskola rekonstrukció, művelődési központ, hivatal megújulás, szociális szolgáltatás-fejlesztés, turizmusbővítés, gazdaságfejlesztés, ipari park, iparterület kialakítása, leromlott városrész rehabilitálás, közlekedésfejlesztés, utak és belterületi vízrendezés valósul meg. Ezen felül lesz még forrás a szennyvíz, csapadékvíz-elvezetés megújulására és egészségügyi (Kórház Északi pavilon) és intézményeink szebbé, komfortosabbá tételére, s nem utolsósorban a hazai támogatással induló turizmusfejlesztésre, amit a Bortemp-

lom, az Ungvári pincesor felújítására fordítunk. Nem maradhatnak ki a saját magunk által végig vitt programok: járdaépítés, kisebb utak aszfaltozása, csapadékvíz-elvezető rendszer kiépítése. Mostantól az Újhelyi Körkép és a Zemplén Televízió, valamint az világháló nyújtotta nyilvánosságot kihasználva minden információt megadunk Önöknek. Zárógondolatként: mindezekre azért van szükség, mert azt szeretnénk, hogy egy méginkább szerethető, szép, biztos egzisztenciát adó város polgárai lehessenek.

Szamosvölgyi Péter  
Sátoraljaújhely város  
polgármestere



## A 15. ARADI VÉRTANÚ ELŐTT TISZTELGETT ÁDER JÁNOS KÖZTÁRSASÁGI ELNÖK

Zemplén és Sátoraljaújhely aradi vértanújának, Kazinczy Lajosnak mellszobránál mondott ünnepi beszédet Áder János köztársasági elnök október 6-án. Az államfő a sátoraljaújhelyi önkormányzat meghívására érkezett Széphalomra, ahol minden esztendőben a nemzeti gyásznapi alkalmából megemlékezést tart a Magyarok Világszövetsége Zemplén Tagozat és a város.

Kazinczy Ferenc legkisebb gyermeke Lajos alig volt 11 éves, amikor édesapja meghalt. Katonai pályára szánják, és kitartásának, helyállásának köszönhetően 1849-re, mint több megye haderőinek főparancsnoka áll a magyar seregek élén. Haynau véres megtorlása őt is eléri. A legenda szerint csak azért nem október hatodikán, hanem október 25-én végzik

ki, hogy a 13 vértanúkéval szemben Kazinczy Lajos neve ne maradjon fenn az utókornak. Nem így történt. A nemzeti gyásznapi megemlékezésen Szamosvölgyi Péter Sátoraljaújhely polgármestere beszédében éppen erre világított rá. „Miért vállalták a kivégzést, a halált? Miért nem menekültek el mindnyájan, pedig többüknek lehetőségük lett volna rá? A hazáért, a nemzetért. Többre tartották ezen értékeket, mint a saját életüket. Pedig többük nem is magyarnak született. És mégis, mártíromságuk a mából visszatekintve őket igazolta. Mert igenis győztesek lettek a küzdelemben, bár családjaik szempontjából nézve pótolhatatlan veszteség árán, viszont a nemzet tekintetéből nézve erőt, hősiességet és példát tapasztalunk.” Áder János

köztársasági elnök szintén a legkisebb Kazinczy gyermek példáján keresztül világított rá a hazaszeretetre. „A modern Magyarország eszményéből a 19. század közepére valóság lett. 1848 és 1849 a szabadság, a függetlenség és a polgárosodás gondolatát mélyen a sorsunkba gyökerezett. Lassan 170 esztendeje nincs az a külső hatalom vagy belső viszály, nincs az a megtorlás vagy az a feledékeny, felelőtlen kor, nincs az a diktatúra, és nincs az az egyébként mindent megkérdőjelező nemzedék, amely kitéphetné azt onnan. Mert olyan hősök táplálták a haza szeretetét, amilyen Kazinczy Lajos is volt. Talán nem tartozik azok közé, akiket naponta emlegetünk. És nincs minden településen utca elnevezve róla. De itt, Széphalmon tudni, érezni lehet, hogy az ő példája is

erősíti hazaszeretettünket, szabadság iránti vágyunkat, ragaszkodásunkat az otthonunkhoz. Zemplént a szabadság földjeként jellemezte a megemlékezésen Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő is. „Magyarország polgáraként, és magyarként évszázadokat követően sem változott küldetésünk: legyünk hazánk szabadságának harcosai és hírhozói mindenkor és mindenütt, mert zempléni elődeink példája is megköveteli ezt”. A beszédeket követően Végsőné Fazekas Aranka drámapedagógus összeállításában a katolikus iskola és a felvidéki Bodrogszerdahely magyar diákjai adtak műsort. A koszorúzást követően Áder János megtekintette a Magyar Nyelv Múzeumát.

Kassai-Balla Krisztina  
fotó: ZTV, Nagy Csaba



Ismét pályázható a  
Bursa ösztöndíj

2

Városnapi elismerések

3

Andrássy emléktábla  
avatás

4

Mit vettél be, kisfiam?

6

## ÚJHELYI MOZAIK

### Történelmi Emlékhely lett Széphalom

A történelmi emlékhelyek sorába került be Széphalom és a Kazinczy Emlécsarnok. Jelenleg negyvenkilenc történelmi emlékhely található az országban, amelyek jelentőségét a Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság javaslata alapján kormányrendelettel ismerték el. Ezek egységes megjelöléséről a Nemzeti Örökség Intézete gondoskodott. Széphalom és a „Szent öreg” Kazinczy Ferenc sírja már 19. századtól zarándokhely. Most egy mívesen elkészített jelölő oszlop avatásával lett ismét hivatalosan is jelentős emlékhely.



### Újra vágányzár

Október 9-től ismét lezárták a Sátorajújhely-Szerencs közötti vasúti szakaszt. Ez a vágányzár már része a vasút-villamosítási programnak, amelynek befejezését 2019 év végére tervezik. A 23 milliárd forintos vasútfejlesztéssel a teljes szakasz villamosítását, korszerű peronokat és a fővárosig három órás vasúti menteidőt ígérnek. Addig azonban, ahogy 2012-től szinte minden évben bekövetkezik, ismét autóbuszok helyettesítik a vonatot. Így utazásunk megkezdése előtt érdemes tájékozódni, mert a pótlóbuszok felszálló és megállóhelye is eltér a vonatokétól.



### Biztonság napja

Idén is megtapasztalhattuk, hogy sokak áldozatos munkájának köszönhetően érezhetjük magunkat biztonságban. A Zemplén Térségi Katasztrófa és Polgári Védelmi Szövetség, mint a Biztonság Napja elnevezésű program szervezője éppen ezt szeretné megmutatni. Ezért idén is a sétáló utcára hívta a tűzoltó, rendőr, mentő és katonai szervezeteket mutassák be eszközeiket, munkájukat. A „Próbáld ki mindent és tapasztalj!” mottónak megfelelően mindent kezükbe vehettek, és megvizsgálhatták a gyerekek. Volt fegyverbemutató, szerkocsi mustra és meg egy olyan szemüveg is, amely azt szimulálja, milyen vezetni ittas, vagy drogos állapotban. A Magyar Honvédség első alkalommal csatlakozott a naphoz. A rendezvény keretében toboroztak is. Az új szervezeti egységéhez az Önkéntes Területi Védelmi Tartalékos Szolgálati formára várták a jelentkezőket.



### Ismét pályázható a Bursa Ösztöndíj

Idén november 7-ig pályázható a Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjprogram. Az országban számos önkormányzat csatlakozik a támogatáshoz, amely több szintű. Legelső szinten a helyi települések vannak, majd megyei és kormányzati forrásból áll össze az ösztöndíj, amelyet csak nappali tagozatos felsőoktatási hallgatók, vagy felsőfokú tanulmányokat végző diákok kaphatnak. Sátorajújhely idén is lehetőséget ad a pályázatra, a jövedelmi határok a tavalyi évhez képest csökkentek, így még több fiatal tudja megigényelni a támogatást. A feltételek, és a pontos kiírás a város honlapján olvashatók.



### Cserkész toborzás

Közel 3 évtizede alakult meg Sátorajújhelyi 768. számú Csepellény György Cserkész Csapat. Az eltelt évek alatt rengeteg gyermek ismerkedett meg a cserkész szellemisséggel és a szervezeten keresztül kapott számtalan élményt. A csapat folyamatosan várja a gyerekeket, az új tagokat. Az iskolai toborzáson az érdeklődő gyerekeknek a tagok meséltek arról, hogy miért jó a mozgalomhoz tartozni, milyen programokon, foglalkozásokon vesznek részt az év folyamán. Szó esett a túráktól, közös kirándulásokról, és azokról a foglalkozásokról melyeken sok új ismeretet sajátíthatnak el a fiatalok.



### Kossuth Zsuzsanna szobor a sétáló utcán

Kossuth Zsuzsannát ábrázoló mellszoborral bővült a sátorajújhelyi szoborpark. A sétáló utca mellett álló bronz köztéri alkotás, a magyar betegápolás megteremtőjének tiszteletére hívja fel az itt élők figyelmét. Kossuth Lajos húga az 1849-es forradalom idején az Országos Főápolói Hivatal vezetőjeként sokak életét mentette meg, munkája miatt később ő is emigrációba kényszerült. Sátorajújhely szívesen támogatta kezdeményezést, hogy a városban is legyen köztéri szobra Kossuth Zsuzsannának. Borsi Antal alkotását Szamosvölgyi Péter és Schmittné Makray Katalin leplezte le.



Fotók: ZTV, Tóth István,

Szerkesztette: KBK

## VÁROSNAPI ELISMERÉSEK



A város születésnapja egy olyan különleges alkalom, amikor az ünnepelt köszönti az itt élőket. Az idén 756 éves Sátoraljaújhegyen ismét színes programokkal ünnepelhettek az itt élők, melynek zárása a Város Napi program volt.

A sportszarnokban megszervezett mulatság hivatalos részében a város polgármestere mondott beszédet, aki a Trianon utáni „Fényes Újhegy” időkkel vonta párhuzamba a márt. „20 éve vezetjük a várost, és ha akkor valaki azt mondja, hogy építünk uszodát, sportszarnokot, utakat, kalandparkot, gátakat, sétálóutcát, rendezvényteret, szökőkutakat, és lesz egyetemünk, jégcsarnokunk és mászófal központunk, azt mondjuk, ez csak mese. Végül is az, egy megvalósult történet”. A Közmegbecsülés díja, az a

városi elismerés, amely a mindennapi újhegyi embernek szól. Azoknak, akik építik ezt a várost, teszik a dolgukat a maguk területén. Sokféle munkát, hivatást ellátó ember kapott már díjat ezért, idén Tóth Gábor lett a kitüntetett. Az elsősorban gépi földmunka tevékenységet végző vállalkozó a városi beruházásokban rendszeresen részt vállal. Sokszor extrém körülmények között is vállalja a feladatot, és büszke arra, hogy így részese lehet a város építkezéseinek. Ott voltam a bob és a sípálya építésénél, a felvonó, a víztározó, a Kálvária és legutóbb a jégcsarnok beruházásainál is. Tetszik nekem ez a dolog, hogy bárhova megyek a városban, tudom, hogy benne van az én munkám is – nyilatkozta a Zemplén Televízióban Tóth Gábor. A Dr. Boda Pál Sport-

díjat a sátoraljaújhegyi sportiskola vezetője, Takács Norbert kapta. Takács Norbert Sátoraljaújhegyben született, az STK atlétika szakosztályának sikeres sportolója, gerelyhajításban, súlylökésben, hosszútávfutásban több megyei bajnoki címet nyert. Országos második helyezést gerelyhajításban. Tagja volt a „Játék határok nélkül” verseny csapatának is. Többször teljesítette a Bécs-Budapest Szupermaratont. Szívesen fut ma is, az egyik helyi futóverseny szervezője. Már a testnevelési egyetemi éve alatt síoktató külföldi neves sípályákon. Az ott szerzett tapasztalatit építi be saját Újhegyi Síiskolájába, melyet 8 éve nyitott a Magas-hegyen. *„A lakcímem még mindig újhegyi, így amikor Budapesten vagyok akkor is úgy emle-*

*getjük a várost, hogy itthon. Igyekszem a lehető legtöbb időt itt tölteni, a téli időszakban ez sikerül is. Büszke vagyok arra, hogy a síiskola munkatársai teljesítik a hazai, sőt talán a nemzetközi oktatói minőséget. Ismerem az összes hazai sítérelpet, így tudom, hogy a pálya méretéhez képest egyáltalán nem vagyunk lemaradva. Próbáljuk azt a nemzetközileg is elismert tudást átadni az itt síelőknél, amely nem marad el a világ más sípályáin tanultakról.”* A zenei fellépők mellett ismét helyi és felvidéki ízekkel kínálták a résztvevőket. Széphalom, Rudabányácska és Károlyfalva finomságai mellett, Borsiból, Nagytárkányból és Kisgéresről is hoztak finomságokat a helyi asszonyok.

KBK



## FEJLESZTÉSEK RUDABÁNYÁCSKÁN



**Európai uniós pályázatokból és saját forrásból egyaránt történtek beruházások idén nyáron Rudabányácskán.**

Augusztus végére a Hagyományörzők Napjára elkészült egy fából ácsolt színpad, amely nem csak ennek a rendezvénynek, de a szlovák kisebbség által szervezett szabadterei programoknak is megfelelő lesz. Az elmúlt esztendőben több heves esőzés is nyomott hagyott a város útjain. Ezért Sátoraljaújhegyen több utcát is felújítottak. Körzetemben a Lehel utca teljes szakaszát leaszfaltozták, a járda-felújítási programban bekerült a Miklósy István utca, és a Hegyalja utca egy része. A városi utak és járdák felújítási programjaiba bekerült Rudabányácska is. A 2016-ban beadott vis maior pályázat érintette Vadász utcát is. A korábban kavicsbordalékos utcát sikerült teljes hosszában leaszfaltozni. Nem csak útfelújítás szerepelt az idej tervek között a faluban, a városi játszótér megújítási programból egy teljesen felszerelt ját-

szóparkot építettek ide is. A Területi és Településfejlesztési Operatív Programból több fejlesztési forrás is érinti Rudabányácskát. A város egyik energetikai korszerűsítési programjából jut pénz a helyi rendelőintézet fűtésrendszerének cseréjére. Biomassza kazánt telepítenek az épületbe. A legrégebben várt és kért beruházása a falunak a bel- és csapadékvíz elvezető rendszer felújítása. Ez az egyik olyan pályázata a városnak, amelyet már évekkorábban elő készítettek. Az itt élők és a másik két városrészben lakók öröme a beruházás tavasszal el is indulhat. A tervek alapján a vízelvezető árokburkolása mellett a régi elöregedett elemek cseréjére is törekedni fognak. A beruházás nem érinti a falu összes vízelvezetőjét, így aki teheti még a nagy őszi esőzések előtt fordítson figyelmet az ingatlanja előtti árokszakasz tisztántartására, hogy megelőzhessük a problémákat. Köszönjük!

Szőnyi István  
képviselő

## MESE-NAP A DEÁK ÚTI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN

*„Őseinktől kincsekkel teli tarisznyát kaptunk örökségbe, de mintha egyre gyakrabban tétlenül néznék ennek háttérbe szorulását, elfelejtését. Vegyük birtokba, ismerjük meg, fényesítsük újra és adjuk tovább az eleinktől kapott, élethosszig érvényes, értékes, unokáink számára is feltétlenül megőrzendő, mesebeli kincseket!*

„Ezzel a felhívással fordult 2005. tavaszán a Magyar Olvasótársaság mindazokhoz, akiknek fontos a népmesék fennmaradása és a mesékben élő bölcsesség továbbhagyományozása, s indítványozta, hogy szeptember 30. - Benedek Elek születésnapja - legyen a népmese napja. E jeles napot első ízben 2005.szeptember 30-án rendezték meg. A nap célja, hogy a könyvtárosok, óvónők, pedagógusok és a mesével foglalkozó szakemberek, valamint a meseszerető gyerekek és felnőttek ezen a napon megkülönböztetett tisztelettel forduljanak mind a magyar, mind más népek meséi felé. Iskolánkban szeptember 28-án rendhagyóan indult a tanítási nap. A reggeli gyülekező idején, az aulában 7 óra 45 perckor az iskola - rádióból megszólalt a televízióból ismert és közkedvelt Magyar népmesék című sorozat zenéje. Ezt rövid ismertető követte, melyben elmondtuk tanulóinknak, miért is különleges ez a mai nap. Néhány szóban megemlékeztünk Benedek Elekről



és kiemeltük, milyen fontos szerepet töltött be a népmesék összegyűjtésében. A délelőtt a mese jegyében telt iskolánkban. Néhány interaktív táblával felszerelt - osztályterem „ mozivá „ alakult, ahol tanulóink az óráközi szünetekben a Magyar népmesék című sorozat egy -egy részét tekintették meg. Legnagyobb örömeinkre kisebb és nagyobb diákjaink is nagy élvezettel és átéléssel nézték ezeket a meséket, melyekből a délután folyamán rajzokat is készíthettek. Jó hangulatban, „mesésen” telt ez a nap, mely során - amellett, hogy színesítettük a mindennapjainkat - méltóképpen megemlékezünk Benedek Elekről és az eleink által ránk hagyományozott „ kincses tarisznyáról.”

Palicz István  
igazgató

sátoraljaújhegyi Deák Úti EGYMI

## EMLÉKTÁBLA AVATÁS

A Város Hete rendezvénysorozat részeként Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő és Szamosvölgyi Péter polgármester leleplezték Gróf Andrassy Gyula emléktábláját. Az ünnepségen ezzel a beszéddel méltatta reformkori elődjét a térség országgyűlési képviselője.

Számomra roppant megtisztelő, hogy ezen a felemelő alkalmon, Sátoraljaújhely „város hete” rendezvénysorozat nyitányaként, polgármester úrral együtt leplezhetem le Gróf Andrassy Gyula emléktábláját. Az országgyűlési irodámban nem véletlenül látható Andrassy Gyula portréja, hiszen politikusi pályafutása mindig példaképül szolgált. Nem véletlenül! Egyrészt ő is Zemplén szülötte és országgyűlési képviselője illetve követte volt. Azt is mondhatnám, hogy egykori választókerületi elődöm, akit 170 éve választottak először képviselővé itt Újhelyben, s akit 151 évvel később, 1998-tól én követhettem a sorban. Másrészt, akár mint miniszter vagy miniszterelnök, munkásságnak jelentős részét a külügyek kötötték le. Mint az országgyűlés európai ügyek bizottsága elnöke nyugodtan kijelenthetem, hogy számomra ma is érvényesek és sok tekintetben irányt adóak Andrassy Gyula – ha szabad ilyet mondani – 19. századi „európai integrációs” törekvései, a Monarchia és benne elsődlegesen Magyarország érdekeinek a megtestesítője. Találóak Széll Kálmán 1906-ban írott szavai: „... e kiváló férfit, aki úgy Magyarországot politikai életének, valamint a monarchia külügyi politikájának ma fennálló új alapját megteremtette, a jövő nemzedékek is eszmény-



képül fogják tekinteni.” Az első megyegyűlésen elmondott politikai beszédére emlékező márványtáblát miniszterelnöki kinevezésének 150. évfordulóján avatjuk fel, de október 14-én lesz a 170. évfordulója az országgyűlési követé választásának is. Sátoraljaújhely város önkormányzatának jóvoltából tehát egy olyan emlékhely jött itt létre, ami méltó alapot szolgáltat Andrassy Gyula miniszterelnök emlékének ápolásához, kultuszának építéséhez. Az 1800-as évek első felében, amikor Andrassy is született, a hozzá hasonló kiváltságos, nemesi rangú személyek előtt két út állt: ragaszkodnak a fennálló kényelmes nemesi-gazdálkodó élethez, vagy pedig a haza sorsát helyezik előtérbe. Az utókor alapvetően azokat ismeri igazán, akiknek volt bátorságuk felismerni, hogy helyzetük nem csak lehetőségekkel, hanem kötelezettségekkel is jár. Andrassy Gyula az egyetemi tanulmányok mellett tapasztalatszerzést elősegítő utazásokat tett, így felismerte, hogy hazánk felemelkedése a fizikai valóságban is megtestesülő modernizációt igényli: folyószabályozást, ipartelepítést, hidépítést. Nem véletlen, hogy Andrassy Gyula a Széchenyi István által képviselt poli-

tikai irányzatot támogatta, ám hű maradt választóihoz akkor is, amikor a Kossuth Lajos által képviselt eszmék támogatására szólította fel a követutasítást. Andrassy gróf alázatossága mutatkozott meg akkor is, amikor a Magyarországot megtámadó osztrák erők ellen önként hadba vonult, és a pákozdi csata sikeres végkimeneteléhez döntő módon hozzájárult parancsörtiszi tevékenységével. Novembertől a fővárosban tartózkodott ugyan, de áprilisban ismét csatlakozott a harcoló erőkhöz, és isztambuli követé való kinevezéséig részt is vett a harci cselekményekben. Andrassy, hasonlóan más főurakhoz, választgatott a nemesi élet és a haza szolgálata között. Ez az, ami számunkra igazán fontos: ha nem befolyásol semmilyen kényszerítő erő, megteesszük-e azt, ami hazánkért vállalt felelősségünkönkövetkezik? Létrejött-e volna a Magyar Tudományos Akadémia, vagy előtérbe kerülhetett volna a magyar nyelv hivatalos fórumokon való használata, ha nem alakul ki az a reformfolyamat, ami végül az 1848-as forradalmat követő április törvényekben teljeseedik ki, és Deák Ferenc, valamint Andrassy Gyula kitaró munkája révén újra formát ölt a kiegyezésnél? Andrassy tóketerebesi

vagy tiszadobi kastélya nem az öncélú fényűzéshez, hanem az államügyek előremozdításának háttéréül szolgált. Ahogy a leírások is rögzítették: gróf Andrassy Gyula nem kedvelte a bécsi udvar légkörét, külügyminiszteri megbízatása idején is, amikor lehetett, Tiszadobon vagy éppen Tóketerebesen tartózkodott. Andrassy Gyula egy volt a magyar nép soraiból, aki tehetségével és kitartásával jól sáfárkodva a legnagyobb magyarok közé emelkedett, méltán őrzi emlékét ezért a főváros legszebb sugárútja, és helyénvaló, hogy szobra újra állhat Budapesten, a Nemzet Főterén. Mi, itt Zemplénben különösen szerencsésnek érezhetjük magunkat, hogy Andrassy Gyula e vármegye képviselőjében tevékenykedhetett az országos politika küzdőterén. A trianoni békediktátum azonban a tóketerebesi kastélyt, és vele együtt a vármegye északi részét más államhoz csatolta. Köszönet illeti a szomszédos kassai kerület minden döntéshozóját, hogy a terebesi kastélyt és környezetét megújította, ám ez a mi feladatainkat, jöttányit sem csökkenti. Ehelyről is üdvözlöm azt a pártokon átívelő konszenzust, aminek révén Sátoraljaújhely városa gróf Andrassy Gyulának méltó emléket állít. Minél szélesebb körben tudatosítanunk kell, hogy Zemplén a legnagyobbak közé tartozik: Kossuth Lajos és Andrassy Gyula olyan alakjai történelmünknek, akiket minden magyarnak ismernie kell - ismerjék meg hát Zemplént is minél többen. Megtettük az első lépést, következzen majd a többi is!

Hörcsik Richárd  
országgyűlési képviselő

## KÜLÖNLEGES ÉLMÉNY

A Holdfény Mazsorett Csoport tagjai különleges élményben részesültek szeptember 7 és 12 között. A kiváló Krakkói Ifjúsági Fúvószenekar, Krakowska Orkiestra Staromiejska zenekar karmestere, Wieslaw Olejnicak meghívta a csoport tagjait egy olaszországi közös szereplésre. Először Krakkóba utaztak a lányok, majd ott felszálltak a lengyel buszra, és tovább indultak Olaszországba. A szállás Közép-Olaszországban a tenger parton Lido di Fermóban volt. A hosszú út után jól esett a tengerparti pihenő. Péntek este Monterubbiano-ban szerepelt a csoport. A helyszín csodálatos volt. Hosszú kanyargós jó hegyi úton értünk fel a hegy tetején lévő városkába. Sajnos az idő elromlott, így zárt helyen szerepeltünk egy gyönyörű három emeletes, korszerűen felszerelt kis színházban. Hogy jól elférjenek a mazsorett, a szervezők kiszerezték az első sort a színház nézőteréről. Másnap Monte Uránoban léptünk fel. Először a polgármester asszony köszöntötte csoportunkat a polgármesteri hi-

vatalban, és méltatta azt az összefogást, amely ezt a találkozót jellemezte. A monte uranoi fúvószenekar most ünnepelte fennállásának 140 éves évfordulóját. Ez alkalomból szervezte meg a három napos fesztivált. A lengyel és olasz zenekar már ismerte egymást, mi meg évek óta jó kapcsolatban vagyunk a krakkói zenekarral, így jöhetett létre ez a hármas találkozó. Hegyalja aranyát, a tokaji bort adtuk ajándékba a fogadáson a vendéglátóinknak. A hegy tetején lévő városka gyönyörű főterén 21.30-23.00-ig tartott a koncert. Nagy érdeklődéssel és tapssal fogadták a városka lakói műsorunkat. Voltak közös műsorszámaink a zenekarral, és volt, hogy CD-re a saját zenékre táncoltunk. Vasárnap ismét Monte Uránoban szerepeltünk. Sajnos az eső miatt -ami már három hónapja nem volt- elmaradt a délelőtti tervezett nagyszabású felvonulás, ugyanis több olasz mazsorett csoport és fúvószenekar is részese volt a rendezvénynek. Egy sportcsarnokba mentünk, és itt mutatkoztak be a nézőknek a jelenlé-

vők. Majd egy nagy csarnokban ebédeltünk 600-an, és itt folytatódott tovább a műsor estig. Vasárnap éjszaka elindultunk Krakkóba. Még egy éjszakát Lengyelországban töltöttünk, és kedden érkezünk haza élményekben gazdagodva. A korszerű olasz, osztrák, cseh, lengyel, szlovák autópályák, utak és hegyi mellékutak után felháborítóan „döcögős” volt az út a magyar földön. Hollóháza felől érkezünk meg Sátoraljaújhelybe. Az újhelyi mazsorett most is kiválóan szerepeltek, és megállták a helyüket. 2017-ben ez az út volt a ne-

gyedik külföldi útja a csoportnak. Júniusban és júliusban három alkalommal voltak Lengyelországban. Az olaszországi utat és a lengyel szállást a lengyelek fizették ki, az ott tartózkodást az olaszok finanszírozták, a krakkói utazást a Holdfény Kulturális Egyesület részben fedezte, így a szülőket ez az út sem terhelte meg. Köszönjük a lengyel fúvószenekar karmesterének a lehetőséget!

Ujjné Schneider Hedvig  
csoportvezető



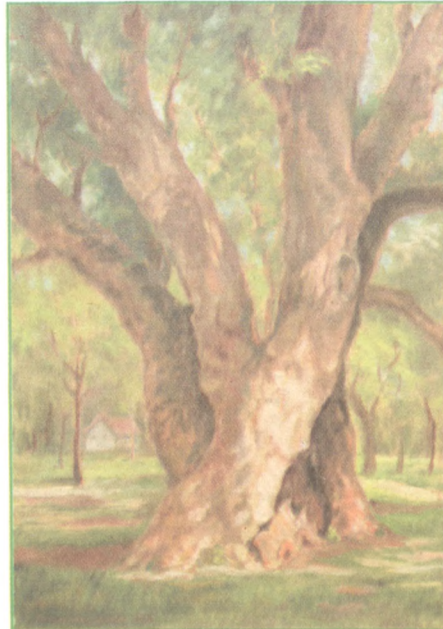
## T. PETRASOVSZKY MÁRIA FESTŐMŰVÉSZ KÖNYVBEMUTATÓJA

A napokban zárult T. Petrasovszky Mária tanár-festőművész újabb kiállítása a veszprémi várban, a Szaléziánium épületében. A név bizonyára sok újhegyi számára ismerős, hiszen 18 éves koráig gyakran rótták az utcák ezeket az utcákat, itt élt szüleivel.

Apja, Petrasovszky Leó, nagybátyja Petrasovszky Manó ismert festők voltak. Máriának 2013-ban már volt egy kiállítása Sátoraljaújhelyen a Kazinczy Múzeumban. A mostani veszprémi tárlaton néhány, eddig még nem kiállított korábbi képe mellett a legutóbbi pár év festményeit mutatta be, melyek egy részét portrék képezték. Az esemény érdekessége, hogy a megnyitó idején jelent meg a művész Képeskönyv című könyve. A 110 oldalas mű 93 festményt tartalmaz gyermekkorától a „tegnapig”, hiszen még az elmúlt pár hónapban festett képei is láthatók. A címlapon olvasható: „Válogatott festmények – Portrék – Tájak – Emberek”, hiszen számára legfontosabb az ember és a tájban is az ember jelenik meg, ha nem is mindig testi valójában. Festményein mindig átsüt a természet és az ember szeretete! A könyv három főrésze tagolódik – (szerkesztette: Dr. Tóth József Károly). Az elsőben Petrasovszky Mária gyermekkori festményeit láthatjuk: gyermekkor, diákévek Sátoraljaújhelyen. A legelső portrét 11 évesen készítette! Innen indulva megfigyelhetjük, hogy a szerző a szülői otthonból hozott „vagyonnal”, hogyan gazdálkodott, hogyan fejlesztette tovább. A második rész már a veszprémi évek képeit



foglalja össze ezzel a gondolattal: „Nem követtem divatot, mert csak önmagam vagyok”. „A látványt nem akarom átírni, hanem megjeleníteni” – e gondolattal indul a harmadik rész. A portrék nagyon fontosak Petrasovszky Mária számára: a szemek, az arcvonások, kezek ábrázolása. Így vall ezekről: „A portréban hárman vannak jelen: a modell, a festő, és a néző. A tájban pedig benne van az ember is. Nincs érdekesebb, mint az Ember.” Talán e gondolatokhoz nem is kell hozzáfűzni semmit. Hogy teljes legyen a hitvallás, emeljünk ki még egy gondolatsort: „A festészet ismerkedés, láttatás, emlékezés, s egyben naplórás esettel. Forrása az örökségünk és a jelenünk.” Most talán csak a két legutóbbi képét említsük meg. Az egyik „A vén platán”. A többszáz-



éves famatuzsálem – oldalán végzetes korhadással – küzd a holnapért; a másik az életető vízre hajló, már kidőlni „készülő” öreg fűz („Az öreg fűz”). Mindegyik még egy utolsót tesz, hogy itt legyen velünk, s talán még utánunk is... A művész tanári munkáját is áthatották a festményekből kiolvasható gondolatok. Diákjait nagy szeretettel bocsátotta útjukra, mindenkinek – gyakran – személyre szóló útvalót adott egy-egy gondolattal. Egy ilyen aforizmagyűjtemény is olvasható a könyv elején, megadva ezzel a könyvhöz fontos érzelmi, gondolati motivációt. T. Petrasovszky Mária *Képeskönyv* c. könyvének bemutatója október 26-án a sátoraljaújhegyi Városi Könyvtárban lesz, ahol találkozni, s beszélgetni lehet a művésszel.

Dr. Tóth József Károly

## Már edzenek a "kis Hiúzok"

Igaz, hogy még nincs jég a Jégcsarnokban, de a Zempléni Hiúzok U10-es csapata megkezdte a felkészülést az idei szezonra. Szerdánként úgynevezett száraz edzésekkel készülnek a jeges időszakra. A jégkorong utánpótlás nevelés tavalyi elindulását követően idén nagyobb elánal veti bele a munkába magát a Zempléni Hiúzok csapat. Hamarosan megkezdődik a toborzás a térség iskoláiban, így már a Sátoraljaújhelyen tanuló gyerekek mellett a környező települések jövőbeni hiúzeit is várja a jég. Nem csak a legkisebbekre gondol a Zempléni Hiúzok csapata. Szeretettel várják majd az idősebb generációk képviselőit: a középiskolásokat, felnőtteket csatlakozzanak a Zempléni Hiúzok senior csapatához és ismerkedjenek meg testközelből a világ legjobb sportágával! Az érdeklődők megnézhetik, részt vehetnek akár a száraz edzéseken is a Jégcsarnokban minden szerdán 16:30-tól. A jeges szezon október 27-től indul. A gyerekek jeges edzéseire az alábbi időpontokban kerül majd sor: hétfőn és szerdán 16:30, szombaton 9:00 óra. Érdeklődő szülők és gyermekek bővebb felvilágosítást kaphatnak Séra Zoltán edzőtől (+36 30 380 0418, siraiz@yahoo.com), vagy a Zempléni Hiúzok Utánpótlás facebook csoportjától!

Dankó Dénes

## RÁCSODÁLKOZNI A JÓRA

**Közel egy évtized után adott újra koncertet Sátoraljaújhelyen a Csík zenekar. Csík Jánossal a koncert előtt beszélgettünk.**



**ÚK:** Egy olyan fesztivál keretében adnak ma Sátoraljaújhelyben koncertet, melynek a középpontjában néphagyományok állnak. Igaz ez a fesztivál kicsit más, hiszen a bemutatjuk a külföldiek néptáncait is, de mégiscsak a néphagyományokról szól. Mit jelentenek az ilyen jellegű fesztiválok a Csík zenekar számára a sok-sok koncert és fellépés között?

**Csik János:** Nekem nagyon kedves dolog ez, hiszen mi magunk is az autentikus magyar falusi népzene tanulásával és annak a muzsikájával indítottuk az életünket. Én még néptáncos is voltam, úgyhogy én nagyon szeretem a fesztiválokat. Főleg a mai világban fontos az, hogy legyen egy nemzetközi biznyság arra, fontosak a hagyományok. Mindig jó az, hogy az emberek rácsodálkoznak a jóra.

Nekünk is az a feladatunk, a mi muzsikánkkal, hogy az autentikus népzene tudjuk valahogy úgy közvetíteni, hogy szinte észrevétlenül, de megszerethető legyen bárkinek, aki talán soha nem is gondolt rá, hogy szeresse a kalocsai katonadaloikat. Ma este remélem a koncerten így lesz, hogy megszeretik.

**ÚK:** Szokták mondani, hogy a gyermekkel nem lehet elég korán elkezdni hallgattatni a népdalokat, a népzene mellett valamilyen néptáncot. Ön ének-zene tanárként is dolgozott. A gyerekeket hogyan lehet odairányítani a népzenehez, vagy meddig fogékonnyak, hogyan lehet fogékonnyá tenni őket a népzene iránt?

**Csik János:** Valóban az éltemből sok év eltelt azzal, hogy művészeti iskolákban népzene tagozatokat hoztak létre és ez hál' Istennek sok városban, Kalocsán, Órkényben, Kecskeméten a Kodály Iskolában ez sikerült is, és működik a mai napig. Én ezt nagyon fontosnak tartottam. Persze a szülőkön múlik az első pillanattól, hogy a gyerek, hogyan és mint figyel oda, mert először kíváncsiak és izgalmas nekik. Az én fiam is nagyon szeretett például a nokedli szaggatóval vagy a fakanállal hegedülni, muzsikálni. Persze amikor már kicsit nagyobb és komolyabb a feladat, kell, hogy valóban a kíváncsiságuk megmaradjon. Azt hiszem a legfontosabb a szülők kitartó igénykialakí-

tó munkája. Legyenek igényesek, zenében, kulturális fogyasztásban. Nem csak arra, hogy mit vesznek fel, milyen ruhát, milyen ételt esznek meg, hanem hogy milyen koncertre mennek, vagy milyen pillanatokkal töltik a szabadidejüket a kultúrában. Aztán szép lassan kialakul ez az igényesség. Tehát a művészeti iskoláknak is nagyon nagy érdeme ez, azoknak, akik tanítanak ott és a szülőknek természetesen, hogy kezd kialakulni egy olyan fajta kultúrigényesség a fiatalokban, hogy már nem mindegy milyen zene szól.

**ÚK:** Közel 30 éve alakult meg a Csík zenekar. Változik a világ, változnak az emberek. Mennyire kellett a zenekarnak változnia a világgal?

**Csik János:** Nagyon sokszor természetesen veszük, hogy ó biztos muzsikálnak egy jót. Jön a közönség, és az nagyon jó. Úgy van, hogy persze, hogy a közönségtől kapott szeretetnek, elismertségnek, egyfajta népszerűségnek köszönhetjük a szakmai közönség díjait is. Épp ezért nagyon fontos is, hogy mit is csinálunk. Tehát nem csak az, hogy újabb eredményeket érjünk el, hanem megtartani ezeket a dolgokat. Na ezért nagyon fontos az, hogy minden egyes produkción, vagy újabb zenei gondolatokat inkább kétszer rágjunk meg, hogy az tényleg jó szinten maradjon. Legyen mindig kinek muzsi-

káljunk, ahogy szoktam mondani, legyen mindig valaki, akinek tud valamit adni a zenénk. Ez a legnehezebb. Főleg így a 30 év után, hiszen 30 év alatt nagyon sok átalakulás történt. Nem csak a magyar táncművészet mozgalom vagy a zenei kultúrtörténetben. Óriási sok változás volt a könnyűzenei világban is, a táncművészet mozgalom, a népzenei szórakoztatás területén. A tánc együttesek munkáiban, ami nekünk még az elején nagyon fontos része volt az életünknek. Nagyon sokszor úgy kellett tudni követni a világ változását, hogy önmagunkat se tagadjuk meg, és mégis tudjunk egyfajta sajátos újdonságot, igényességet hozni a dologba. Mint például most egy olyan gondolat született, hogy egy 4-5 tagú fűvós csapattal játszunk együtt, ami teljesen szokatlan a mai zenei világban. Velük ugyanúgy lehet kalocsai régi, vagy uszodi dallamokat játszani. Valóban régen rezesbandák fújták a lakodalmakban, de ugyanúgy lehet velük blues-t muzsikálni. Egy gyönyörű új lehetőség arra, hogy hogyan lehet autentikusan és talán stílusosan megszólaltatni egy zenét. Tehát ezek azok a dolgok, amelyek haladnak a világgal együtt olyan módon, hogy mindig legyen azért kit megérinteni, és meg is tudjunk érinteni.

László Mária

## KÖVÉR A GYEREK - 2.RÉSZ

A téma azért is időszerű, mert a legújabb felmérések szerint az iskoláskorú gyerekek több mint a fele küzd súlyproblémákkal. Az okokat vizsgálva megállapíthatjuk, hogy az esetek kevesebb, mint 3%-ában van hormonális háttere a kövérségnek. Így a pajzsmirigy-alulműködést, a mellékvesekéreg-túlműködését csak nagyon ritkán okolhatjuk gyerekeink elhízásáért.

A kövér gyerek egészség felé vezető útján nagyon fontos az egész család együttműködő támogatása, biztatása a **családi életmódváltás**. Nagyon nehéz feladat egy család szokásainak megváltoztatása, hiszen itt mindenki ragaszkodni fog ehhez – ahhoz. Azonban egy összetartó, jól működő család biztosan talál olyan ésszerű kompromisszumokat, ami mindannyiunk számára elfogadható. Nézzük a lépéseket!

**Az első lépés: vegyünk részt állapotfelmérésen, szembesüljünk azzal, milyen nagy a baj. Számszerűsítés, célkitűzés, határidők és mérések tervezése.**

**A második lépés: a fizikai aktivitás, a rendszeres mozgás beépítése a család életébe.**

Nagyon fontos ebben az esetben is a szülői példamutatás és a felelősségteljes szülői magatartás. Le-

gyen a család szabadidős programja a kirándulás, a kerékpározás, a túrázás. Találjuk meg azt a mozgásformát, amit szívesen csinál a gyerekünk és tegyük azt rendszeressé számára. A lényeg, hogy minden nap mozogjon egy kiadósat. Az edzés legyen hatékony, használjunk pulzusmérő órát! 10 – 13 éves korban már fontossá kezd válni a külső, különösen a lányok számára fontosak a visszajelzések. Ezt a fajta motivációt ki kell használni! Nagy lehetőséget látok az Anya- Lány programokban, különösen ha mindketten túlsúlyosak./ Ugyanígy az Apa – Fia esetében / Óriási motivációt jelent együtt megtanulni az ésszerű edzés alapelveit, megtapasztalni a mozgás örömet, együtt eltölteni a szabadidőt.

**A harmadik lépés: a család táplálkozásának ésszerűsítése, a szokások átállítása. Nagy feladat hárul itt az édesanyákra, nekik kell a család életmódmenedzserévé válni!**

Tudjuk jól, hogy szokásaink az egekbe emelhetnek bennünket, de tönkre is tehetnek. Különösen a felnőttek rendelkeznek olyan egészséges megszilárduló szokásrendszerrel, amit nagyon nehéz megváltoztatni. Nincs mese, újra kell írni a szoftvert, mert a gyerekek táplálkozási szokásainak ki-

alakulásában nagy szerepet játszanak azok a szülői magatartásformák, amelyeket a gyerek a növekedése során lát és leutánoz. Gyerekek esetében **nincs szó szigorú diétáról**, sem gyors fogyásról. Egy ésszerű kalóriabevétel mellett az étrendnek tartalmaznia kell mindazon tápanyagokat, vitaminokat és ásványi anyagokat, amelyek a gyerek egészséges fejlődéséhez nélkülözhetetlenek. Kisgyerekeknél nem lehet cél a fogyás, inkább a hízás megállítása, amely a növekedéssel relatív súlycsökkenést fog eredményezni. Nagyobbaknál ajánlott fogyási maximum a testtömeg 10% - ának csökkentése, melynek megtartása egy további hosszú távú program és nyomonkövetés együttes eredménye lehet. Hangsúlyozom! Ésszerűsítésről, egészséges táplálkozásról van szó, nem fogyókúráról. Feltétlenül vonjuk be a nagymamákat is, nehogy aláássák eredményeinket! Vegyük át a hatalmat szokásaink felett!

- Tudatosítsuk, ha nem változtatunk, nem segítjük gyerekünk egészséges felnőtté válását!

- Akarjuk a változást, legyünk nyitottak az újra az új ízekre!

- Haladjunk lassan, ne akarjunk mindent egyszerre! Tűzzünk ki részecskéket!

- Fókuszáljunk mindig arra a szokásra, amit be akarunk vezetni!  
- Térjünk ki a kísértés elől!  
- Gyakoroljuk be az új szokásainkat!



Gondolkodjunk el azon, hogy a túlsúly mindig csak egy tünet, ami jelzi, hogy belül sincs rend, ott is van valami teendő! Fel kell ismernie a szülőknél azokat a hibákat, amelyeket a gyerek nevelése terén elkövettek. A kövérségbe való menekülés tulajdonképpen lehet a szeretet és az elismerés, esetleg a meghitt családi béke hiánya is... Óriási a szülői felelősség! A tényleg nem más, mint a gyerekünk egészsége, életminősége, kiegyensúlyozott, boldog személyisége.

László Irén  
személyi edző,  
életmód tanácsadó

## MIT VETTÉL BE KISFIAM?!

### A designer drogok veszélyei

Az utóbbi években a klasszikus kábítószer (marihuána, amfetamin származékok, heroin, kokain) mellett megjelentek újfajta anyagok (designer drogok), melyek először legálisan kerültek forgalomba, majd a szervezetre gyakorolt veszélyességüket, hatásmechanizmusukat megismerve szinte mindenütt tiltólistára helyezték őket. Ezek mellett azonban most is jelen vannak azok a kábítószernek vagy új pszichoaktív anyagnak (még) nem minősülő szerek (biofüvek, herbálok), melyek veszélyt jelentenek a használójára. Tapasztalataink szerint a fogyasztói kör jelentős hányadát képezik azok a tizenéves fiatalok, akik a korosztályukra jellemző fogékonyság egyik megnyilvánulásaként tömegesen próbálnak ki mindent, ami bódulatkeltésre alkalmas.

### Már a „fü” sem a régi!

Megyeinkben egyre több oktatási intézmény keresi meg a kapitányokat olyan jelzésekkel, melyek arra utalnak, hogy a tanulók körében népszerűek ezek az anyagok. „A herbál vagy biofü elnevezés megtévesztő, hiszen valójában szintetikus vegyületeket takar. Bár a fogyasztóknak erről nincs tudomása, de a növényi törmeléknek, amit többnyire füstölő-

ként vásárolnak meg, a bódító hatáshoz semmi köze. Ezek általában hétköznapi gyógynövények, amire permetezéssel viszik fel a bódító hatást kiváltó fehér por alakú vegyszert. Már több mint százféle olyan vegyületet azonosítottak, amelyeket felhasználnak a gyógynövények droggá alakításához. A C-lista sajnos nem képes követni azt a sebességet, amilyen tempó-

ban az új vegyületek elterjednek. A **segélyszervezetek tapasztalatai alapján a műfüvet fogyasztóknál sokkal nagyobb arányban fordul elő rosszullét és túladagolás, mint a hagyományos marihuána esetében** - mondta el Csák Róbert, a Kék-Pont Drogambulancia szakértője a **vegyDESIGNER** című ismeretterjesztő film előzetesében.

### Közreadjuk a legfontosabb tipizálható tüneteket.

#### Pszichés tünetek:

- idegesség, ingerlékenység
- feldobottság, színes álmok érzése
- levertség, depresszió, közöny vagy ok nélküli örömkítőrés
- túlérzékenység
- a figyelem és koncentrációs képesség zavara
- feledékenység
- indokolatlan fáradtság, gyors kimerülés, alvászavarok
- térbeli és időbeli tájékozódási zavar
- túl sok, gyakran összefüggéstelen beszéd
- indokolatlan félelemérzés, hallucinációk

#### Testi tünetek:

- beesett, hamuszürke arc, a bőr elszíneződése, mély szemgödörök
- ismeretlen eredetű tüszúrások, véraláfutások
- szűkebb vagy tágabb pupillák mint általában
- szájszárazság, orrfolyás
- étvágytalanság, erős fogyás
- hirtelen megnő az édes italok fogyasztása **iránti igény**
- **túlzott érzékenység külső ingerekre (fény, zaj, fájdalom, stb.)**

#### Magatartásbeli zavarok:

- kimaradozás, iskolakerülés, munkakerülés
- a tanulmányi eredmény hirtelen romlása
- a családon belüli kapcsolatok zavara
- zárkózottság, új barátok titkolása, elmagányosodás
- beilleszkedési zavarok
- a korábbi megszokott életmód megváltozása
- túlzott költsékezés, kölcsönkérés
- pénz és egyéb értékek eltűnése
- saját maga és környezete elhanyagolása
- terv és cél nélküli „szabadságra” törekvés
- illatszerek túlzott használata (elnyomja a drogok szagát)

#### Gyanút keltő használati tárgyak:

- alufólia darabkák, többszörösen hajtogatott kis borítékok (pakettek)
- színes tabletták, ismeretlen eredetű gyógyszerek, porok
- féltve őrzött, kézzel sodort cigaretta, zsebben, zsebkendőben, zöld, száraz növényi törmelék
- szokatlan tárgyak: pipák, cigaretta sodró, levelmérleg, bélyegek
- szokatlan élmélyítő szag a lakásban
- üres vagy kitöltött orvosi vénnyek
- a lakásban cigaretta által okozott égésnyomok
- napszemüveg felesleges használata



Az előbbieken alapján szükséges, hogy odafigyeljünk gyerekeink, tanulóink életvitelére. Időben ismerjük fel azokat a jeleket, melyek arról tájékoztathatnak minket, hogy valamilyen probléma áll a megváltozott viselkedés mögött, és ez a probléma akár szerfogyasztás is lehet.

**FIGYELEM! A designer drogok hatásai kiszámíthatatlanok!**

/Forrás: Droghírlevél – BAZ Megyei RFK/

## A Zemplén Televízió műsora 2017.10.14. - 2017.09.24.

<b>Október 15. vasárnap</b> 18.00: Héten történt 18.40: Zemplén zenéi. Zene világnapja Sárospatakon	19.00: Megyei híradó 19.30: Nagyragadozók Zemplénben
<b>Október 16. hétfő</b> 18.00: Egyházi idő 18.30: Zempléni mozaik 19.00: Hír7 19.20: Könyvtár átadó és I. Nyitott Pincék Éjszakája Kovácsvágáson	<b>Október 22. vasárnap</b> 18.00: Héten történt 18.40: Megérhető zene
<b>Október 17. kedd</b> 18.00: Zempléni mozaik 18.30: Sátoraljaújhely fejlesztései 2018. 19.00: Hír7 19.20: Épi-Tech Házépítők magazinja	<b>Október 23. hétfő</b> 18.00: Szétrobban állkapocs – Boross Sándor története a Nyíregyházi forradalomban 19.00: Hír7 19.20: Mi így emlékezünk. Sátoraljaújhely 1956.
<b>Október 18. szerda</b> 18.00: Rákóczi és a habánok 18.30: Sportmagazin 19.00: Hír7 19.20: A Tátrától a Tiszáig. Határmenti televíziós magazin	<b>Október 24. kedd</b> 18.00: Október 23. Sátoraljaújhely 19.00: Hír7 19.20: Október 23. Sárospatak
<b>Október 19. csütörtök</b> 18.00: Zempléni mozaik 18.30: A Tokaji borvidék 15 éve a világörökség része 19.00: Hír7 19.20: Képviselőtestületi ülés közvetítése Sátoraljaújhelyből	<b>Október 25. szerda</b> 18.00: Zempléni mozaik 18.30: XVI. századi könyvkultúra 19.00: Hír7 19.20: A Tátrától a Tiszáig. Határmenti televíziós együttműködés
<b>Október 20. péntek</b> 18.00: Sportról-Sportra 18.30: Mecenás 19.00: Hír7 19.20: Zempléni mozaik	<b>Október 26. csütörtök</b> 18.00: Gombázzunk együtt! 18.30: Kipufogó 19.00: Hír7 19.20: XXVIII. Zempléni Néptáncfesztivál Sátoraljaújhely, Olaszország
<b>Október 21. szombat</b> 18.00: Zempléni portré 18.30: Repeta – válogatás a hét magazin műsoraiból	<b>Október 27. péntek</b> 18.00: Sportról-Sportra 18.30: Mecenás 19.00: Hír7 19.20: Testületi ülés közvetítése Sárospatakról

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk.

## A SATORALJAÚJHELYI KOSSUTH LAJOS MŰVELŐDÉSI KÖZPONT SZÍNHÁZI BÉRLETHIRDETÉSE A 2017/2018-AS ÉVADRA



**Kálmán Imre:**  
**A CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ**  
Nagyoperett a Pódium Színház előadásában



**Halász-Eisemann-Békeffi:**  
**EGY CSÓK ÉS MÁΣ SEMMI**  
Zenés vígjáték a Pesti Művész Színház előadásában



**Johnnie Mortimer - Brian Cooke:**  
**PASIK A PÁCBAN**  
Zenés vígjáték két részben a Gergely Theater előadásában



**Fodor-Lakatos:**  
**HELYET AZ IFJÚSÁGNAK**  
azaz "Zürzavar a Mitrópában"  
Komédia a Kecskeméti Pótszék Társulat előadásában



**Jean-Marie Chevret:**  
**AMAZONOK**  
Vígjáték a Rózsavölgyi Szalon előadásában



**A bérlet ára: 12.000,-Ft, nyugdíjas, diák: 11.000,-Ft Jegyek ára: 3.000,-Ft/előadás**

**A bérlet 2017. 09. 25-től megvásárolható a művelődési központ nyitvatartási idejében.**

Tel.: 47-321-727 - E-mail: kossuthmk@gmail.com - Web: www.klmc.hu

## PROGRAMAJÁNLÓ

Sátoraljaújhegyi Kossuth Lajos Művelődési Központ  
Zemplén Galéria  
3980 Sátoraljaújhegy, Táncsics tér 3.

2017. október 20-án pénteken 16.00 órától  
a Sátoraljaújhegyi Kossuth Lajos Művelődési Központ  
Zemplén Galériájában:

**Széphalmi Jurkó László**  
iparművész,  
Miskolc Megyei Jogú Város Alkotói ösztöndíjasa

**EMLÉKEZZÜNK A HŐSÖKRE**  
címmű kiállításának megnyitója.

A kiállítás fővédnöke:  
**Szamosvölgyi Péter**  
Sátoraljaújhegy Város polgármestere

A kiállítást megnyitja:  
**Nyíri Péter**  
a PIM - A Magyar Nyelv Múzeuma igazgatója

A kiállítás megtekinthető: 2017. november 24-ig.

## RÉGEN TÖRTÉNT

### Régi októberek emlékezete

**Kiásott régiség.** Az újhegyi vasúti állomás és a honvéd-kaszárnya között fekvő térségen vasúti alkalmazottak számára lakóházak építésével foglalkoznak. A múlt héten földásás alkalmával ottan az egyik domboldalon ősrégi cserépedényt találtak, benne ezüst és aranyból való ékszerfélékkel. A lelet kótya-vetyére került, hanem, mint halljuk, a j. főszolgabíró intézkedett, hogy a becses holmi a régiségtudomány számára megmentessék. (Zemplén 1889. 40. sz. okt. 6.)

**Talált régiségek.** A múlt számunkban említett, archeológiai szempontból nézve nagyon értékes régiségek száma szaporodott. Ugyancsak a vasút melletti dombon, házalap ásással foglalkozó munkások egy, az első leletnél nagyobb és értékesebb tartalmú urnát emeltek ki. Mindkét lelet avatott kezek birtokában van, s téves információ alapján írtuk a múltkor, hogy az értékes holmi kótya-vetyére került. Úgy értesültünk, hogy az urnákat s a bennök talált drágaságokat dr. H. B. azoknak jelenlegi tulajdonosa, a Kassán lévő felső-magyarországi múzeumnak szándékozik ajánlani. (Zemplén 1889. 41. sz. okt. 13.)

**A sátoros ünnepek.** ...izraelita polgártársaink körében e héten nagyon kapós piaci cikkek voltak

a lélef és az eszrik, vagyis a kelet-ről ide szállított palma-féle növény és citrom-forma gyümölcs. A lélef és eszrik az örökké munkás természetnek szimbolikus kifejezői, körülbelül oly értelemmel bírnak az izraeliták hitéletében, mint a baraka- és gyertya-szentelés a r. katolikusoknál.

(Zemplén uo.)  
**Szüreti kilátások...** szőlőhegyeinken tavaly óta a filokszerá pusztítása rettenetes arányokat öltött. Szinte hihetetlen, de valósággal úgy van, hogy ahol a múlt évben még 80-100 hordó bort szűrték, ott ezidén alig lesz kettő. Szívszorító a kép, mely elénk tárul, ha Újhegytől Patak felé menve, szőlőhegyeinken lombos terméssel rakott gerzdek helyett a gaz, dudva burjánzását látjuk, melyen az összerakott karók, mint elhagyott temetőben a keresztfák, hirdetik az enyészetet, a pusztulást, pótolhatatlan anyagi veszteséggel sújtván szőlőbirtokosainkat, s a munkáskezeket egyaránt. ... Idei szüretünk úgyszólván már számba sem jöhet, mert ahol maradt is még szőlő, segített tönkretenni az öből, a peronoszpóra meg a kedvezőtlen idő, mely a silány termést maig sem érlelte meg. Így hát a kevés bor is, mit szűrhetünk, hitvány minőségű lesz. (Zemplén 1891.40. sz. okt. 4.)

Gyűjtötte és közreadja:  
Dr. Csorba Csaba

## XI. Zsolyomkai Nyitott Pincék

2017. október 21. (szombat)



- kulturális program
- disznótoros ételek
- borkóstolás
- élőzene



## SAJTÓKÖZLEMÉNY

2017 | 10 | 05.

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

**ÖNKORMÁNYZATI ÉPÜLETEK ENERGETIKAI KORSZERŰSÍTÉSE SÁTORALJAUJHELYEN ÉS KÁROLYFALVÁN.**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata a Területi- és Településfejlesztési Operatív Program támogatásával 4 saját tulajdonában lévő épület energetikai korszerűsítését valósítja meg. Az önkormányzat 399,99 millió forintos támogatásban részesült. A beruházás célja az épületek energiahatékonyabb és költségtakarékos működtetése.

Az „Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése Sátoraljaújhelyen és Károlyfalván” című projekt a sátoraljaújhelyi Polgármesteri Hivatal épületének, a sátoraljaújhelyi Kossuth Lajos Gimnázium és Szakgimnázium épületének, a sátoraljaújhelyi Georgikon Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakgimnázium, Szakközépiskola és Kollégium illetve a károlyfalvi Faluház energetikai korszerűsítését tartalmazza. A négy épület esetében nyílászárócseréje és homlokzati hőszigetelés valósul meg. A károlyfalvi Faluház tetejére napkollektor kerül elhelyezésre és megvalósul hőkezelő rendszerre kötése valamint az épületben biomassza fűtési rendszert alakítanak ki. A biomassza kazánhoz kapcsolódó élőmunka szükségletet a helyi munkanélküliek vagy közmunkások bevonásával elégítik ki. Napelemes rendszer kerül továbbá a Georgikon Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakgimnázium, Szakközépiskola és Kollégium illetve a Kossuth Lajos Gimnázium és Szakgimnázium tetejére. A program továbbá tartalmazza a Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakközépiskola, a Kossuth Lajos Gimnázium és a Polgármesteri Hivatal akadálymentesítését. A fejlesztésnek köszönhetően a négy épület működtetése energiahatékonyabbá válik, melynek eredménye a költséghatékonyabb működtetés. Cél a település fejlesztésével a jövedelemtermelő tevékenységet érintő intézkedések alapfeltételeinek megteremtése, a település népességmegtartó képességének fokozása. Eléréséhez az önkormányzati épületek fejlesztéséhez kapcsolódó foglalkoztatás járul hozzá. A program zárásának várható időpontja 2019. május 31.

A projekt a Széchenyi 2020 program keretében valósul meg.

## További információ kérhető:

Fejlesztési Csoport

47/525- 100

fejleszttes@satoraljaújhely.hu



2017 | 10 | 04.

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

**ÖNKORMÁNYZATI ÉPÜLETEK ENERGETIKAI KORSZERŰSÍTÉSE SÁTORALJAUJHELYEN ÉS RUDABÁNYÁCSKÁN**

Sátoraljaújhely Város Önkormányzata a Területi- és Településfejlesztési Operatív Program 300 millió forintos támogatásával 4 önkormányzati épület energetikai korszerűsítését valósítja meg. A fejlesztés nyílászáró cseréket, homlokzatszigetelést, fűtőberendezések cseréjét, illetve napelemes rendszer telepítését és projektarányos akadálymentesítést tartalmaz. Cél az épületek költséghatékonyabb működtetése.

Az Esze Tamás Általános Iskolát és Tagiskolájának, a Kossuth Lajos Művelődési Központ illetve a rudabányácsi orvosi rendelő energetikai korszerűsítését foglalja magában Sátoraljaújhely Város Önkormányzatának „Önkormányzati épületek energetikai korszerűsítése Sátoraljaújhelyen és Rudabányácskán” című projektje. A program keretében az oktatási intézmény és a művelődési ház esetében nyílászárókat cserélnék, hőszigetelést végeznek, napelemes rendszer kiépítésére valamint projektarányos akadálymentesítésre kerül sor. A Rudabányácskán az orvosi rendelőben az elavult fűtőberendezéseket cserélik biomassza kazánra. A beruházásnak köszönhetően az intézményekben javul az ott dolgozók munkakörülménye. Az intézmények szolgálhatóságait igénybe vehetők pedig konformosabb körülmények fogadják. A projekt célja a település fejlesztésével a jövedelemtermelő tevékenységét érintő intézkedések alapfeltételeinek megteremtése, a népességmegtartó képesség fokozása. Rudabányácskán a biomassza kazánhoz kapcsolódóan az élőmunka szükségletet a helyi munkanélküliek vagy közmunkások bevonásával elégítik ki. Az önkormányzati épületek energetikai korszerűsítésére irányuló projekt várhatóan 2019. augusztus 30.-én zárul.

A projekt a Széchenyi 2020 program keretében valósul meg.

## További információ kérhető:

Fejlesztési Csoport

47/525 - 100

fejleszttes@satoraljaújhely.hu



❖SÁTORALJAUJHELY VÁROS KÖZÉLETI LAPJA ❖Felelős szerkesztő: Kassai-Balla Krisztina Szerkesztőségi munkatársak: László Mária, Pálinkás Máté

❖Kiadja: Zemplén Televízió Közhasznú Nonprofit Kft. ❖Felelős kiadó: Sátoraljaújhely Város Önkormányzata ❖Szerkesztőség: 3980 Sátoraljaújhely, Színház köz 4.

❖Telefon: 30/3286077 ❖E-mail: ujhelyikorkep@satoraljaújhely.hu ❖Készült: a START REHABILITÁCIÓS Foglalkoztató és Intézményei Közhasznú Nonprofit Kft.Nyírségi Nyomda Üzemében,

Nyíregyháza, Árok u. 15. Telefon: 42/437-007 ❖Felelős vezető: Balogh Zoltán, vezérigazgató ❖Megjelenik havonta, 5000 példányban HU ISSN 0238-6712